

SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS TESALONICENSES

1 ¹Noka, Pablo, Silvanowan Timoteowan napaycamuycu kancuna Tesalónica llajtapi tantacoj hermanosta^a Cristopi. Kancuna ujchaska canquichej Dios Tatanchejwan Señor Jesucristowan. ²Dios Tatanchejpa Señorninchej Jesucristoj c'acha yanapaynin kancunawan cachun allillanpi causacunayquichejpaj.

Diosta agradeceycu kancunaraycu

³Hermanosníy, Diosta agradeceycupuni kancunaraycu. Munaycupuni graciasta koyta, ari, astawan astawan Diospi jap'icuskayquichejmanta. Chaywanpis sapa ujniquichej astawan astawan munanacuskayquichejmantapis graciasta koycu. ⁴Chayraycu tantaska hermanos chaupipi nokaycu quiquiyu may cusiyan parlaycu kancunamanta. Tucuy ñac'ariyniyquichejpi llaquinyiquichejpipis sinch'ita Jesucristopi sayashanquichej, Diospi jap'icushanquichejtaj. ⁵Paypi jap'icuspa ñac'ariskayquichejwan Dios ricuchin chekanta khawaspa tucuyman ruwaskancumanjina cutichinanta. Pay munarka khepa p'unchaypeka pay camachenka, chayman yacunayquichejpajjina khawaskas canayquichejta. Chayraycutaj kancuna ñac'arishanquichej.

Chekan ruwaj Dios

⁶Dios chekan ruwaj caspa ruwaskancumanjina runasman cutichenka. Kancunata ñac'arichejcunatataj pay ñac'arichenka. ⁷Kancuna llaquichiskacunatataj nokaycuwan cusca Señorninchej Jesucristo samarichiwasun, atinyiyoj angelesninwan janaj pachamanta uraycamojtin. Laurashaj ninawantaj riqhurimonka. ⁸Señorninchej Jesuska juchasnincuraycu ñac'arichenka sumaj willanasninta mana casojcunata,

a 1.1 Literal: iglesia.

Diosta mana rejsejcnatawan. ⁹Chaycuna wiñaypaj ñac'arichiskas cankancu Señorpa ñaupakenmanta t'akaskas paypa lliphipej atiyinmantawan. ¹⁰Chay p'unchay Señor Jesús cutimonka yupaychaska cananpaj payman t'akaska runasninnejta. Paypi tucuy jap'icojcunataj payta jatunpaj khawankancu. Kancunapis willaskaycuta jap'icuskayquichejraycu paywan cusca canquichej.

¹¹Chayraycu nokaycupis Diosninchejmanta mañacushaycupuni kancunapaj. Mañacushaycu Diospa wajyaskasnin causanancu ajinata causanayquichejpaj. Chaywanpis tucuy sunaj munayta, paypi jap'icuspa tucuy ruwanasniyquichejtapis Dios atiyinwan junt'achun. ¹²Ajinata causaspaka Señorninchej Jesucristota jatunchanquichej paytaj kancunata jatunchan. Tucuy cayka Diosninchej Señor Jesucristowan c'achata yanapawaskanchejmanjinamin.

Sajrawan junt'aska runaj riqhurimuynin

2 ¹Hermanosnfy, Señorninchej Jesucristoj cutimunanmanta, payman tantanawanchejmantawan kancunata mayta niycu: ²Amapuni iscayrayaychejchu Señor Jesupi yachachiskas caskayquichejmanta. Señorninchejpa cutimunan p'unchay chayamushaskantaña waquin llullacuspá nincu. Cachun llulla willajcuna moskoypijina ricuskancuta nejcnapis nokaycoj cartaycu caskanta llullacuspá nejcnapis. ³Ni imaynamanta ni ima runawanpis pantachicuychejchu. Señorninchej Jesuspa cutimunan ñaupajtaka runas sinch'ita jatarenkancu Diospa contranpi. Chaypachataj Diosta mana casucoj, chay c'ullu, sajrawan junt'aska runa riqhurimonka. Payka wiñaypaj uqhu pacha laurayman rinanpajmin cashan. ⁴Paymin churanacuspá jatunchacun dios niskacuna contranpi, tucuy yupaychaska cajcunaj contrancupipis. Chaycunaj curajnincu canmanjinapis Diospa yupaychana-wasinipis tiyaycuspá pay diosjina yupaychachicuyta munan.

⁵Yuyaricushanquichejrajchá caytaka kancunawan cashaspa nerkayquichejña. ⁶Nisuskayquichejmanjina yachanquichej sajra cajta uj atiyiniyoj jarcaj caskanta. Paytaj chay sajrata jarca'ashan riqhurimunan p'unchayllapi riqhurimunanpaj. ⁷Cunan p'unchaycuna sajra caj pacaypi llanc'ashanña. Chay jarcaj caypi canancama chay c'ullu runa jarca'aska canka. ⁸Chanta chay c'ullu, sajrawan junt'aska caj sut'ita riqhurimonka. Paytaka tucuy atiyiniyoj Señorninchej Jesús palabranwan wañuchenka. Lliphipej atiyinwan jamuspa payta k'alata atipanka. ⁹Chay sajrawan junt'aska cajtaj supay Satanaspá atiyinwan jamonka ashqhasta pantachinanpaj. Ruwankataj jatuchej ricuchinasta, t'ucunapaj ruwanastawan. Caycunarí llullaspuni cankancu. ¹⁰Chay llullaswantaj uqhu pacha laurayman rishajcunata astawan pantachenka. Imaraycuchus Diosmanta cheka cajta khesachaspa mana jap'icorkancuchu juchamanta cachariskas canancupaj. ¹¹Chayraycu Dios paycunaman apachin sinch'i pantachej yuyayta chay llulla cajta jap'icunancupaj. ¹²Ajinamanta cheka cajta tucuy mana jap'icojcuna juchachaskas cankancu. Diospa cheka palabranta manapuni jap'icorkancuchu. Astawanpis paycunaka sajrata ruwaspapis cusicorkancu.

Kancunata Dios ajllacusorkachej

¹³Nokaycurí kancunaraycu Diosman graciasta konallaycupuni tiyan. Hermanosný, Señorninchejpa munacuskasnin canquichej. Pay ñaupajmantapacha ajllacusorkachej juchamanta cachariskas canayquichejpaj Santo Espiritunejta. Payka kancunata t'akasorkachej Cristoman. Cheka caj palabranta jap'icuyneyquichejnejtataj cachariskas canayquichejpaj ajllasorkachej. ¹⁴Chaypajmin pay yanapawarkaycu sumaj willanasta willasuyta kancunaman. Ajinamanta wajyasorkachej Señorninchej Jesucristowan janaj pachapi^b canayquichejpaj.

¹⁵Hermanosný, kancunata yachacherkaycu Jesucristoj yachachiskasninmanjina causanayquichejta. Chayllataj kelkamorkaycupis. Chayraycu sumajta jap'icuychej yachachiskaycuta. Sinch'itataj sayaychej Diospi jap'icusa. ¹⁶⁻¹⁷Quiquin Señorninchej Jesucristo Dios Tatanchejwan mayta munacuwarekachej. C'achas caskanraycu callpachaska sonkowan causachiwarekachej nokanchejta cusichicusa. Astawanpis mayta suyachiwarekachej khepa p'unchaycunapi wiñaypaj paywan causacunanchejpaj. Ajinamanta yanapasonkachej kancunata allin cajtapuni ruwanayquichejpaj c'achata parlanayquichejpajpis.

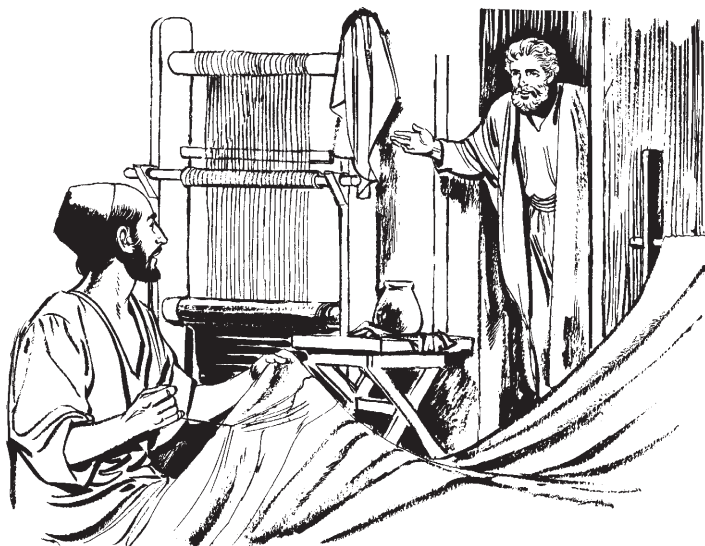
Diosmanta mañapuwaycu

3 ¹Cunanka hermanosný, Diosmanta mañapuwaycu. Mañacuychej Jesucristoj niskan may callpawan tucuynejpi uyariska casuskataj cananpaj. Kancuna Diospa palabranta sumajpaj khawaspa jap'erkanquichej. Ajinallataj tucuynejpi jap'iska cananta mañacuychej. ²Chaywanpis mañapuwaycu chay mana cheka yuyayniyoj, sajra ruwaj runas ama jarca'anawaycuta. Imaraycuchus mana tucuy runaschu Diospi jap'icuncu. ³Señor Jesucristorí niskanta junt'anpuni. Paytaj callpachasonkachej wakaychasonkachejtaj sajra cajmanta. ⁴Señorpi jap'icuspataj chekata yuyaycu kancunamanta. Camachiskaycutaka casushanquichej, casunquichejpunitaj. ⁵Mañacunitaj Señor Jesús munacususkanta sonkosniyquichejpi reparachisunayquichejta. Ñac'arichiskas cashaspapis payllapipuni jap'icunallayquichejtataj mañacuni.

Allin yuyaywan llanc'acushaychej

⁶Hermanosný, kancunata camachiycu tucuy atinyiyoj Señor Jesucristoj sutinpi: Sichus mayken hermano khella, mana ima ruwanayojjina causacunman, yachachiskaycuta manataj casunmanchu chayka, paymanta carunchacuychej. ⁷Kancuna quiquyquichejka yachanquichejña nokaycujina ruwanayquichejta. Nokaycu kancunawan cashaspaka manapuni khellashu carkaycu. ⁸Ni pejpa miqhunanta miqhorkaycuchu khasillamanta. Manachayrí cusiywan llanc'arkaycu

b 2.14 Literal: gloria.



(2 Tesalonicenses 3.8)

mayta sayc'orkaycupis. Causanayniycupajka tuta p'unchay llanc'arkaycu mana maykenniyquichejmanpis llaquichinaycupaj. ⁹Atiycuman carka kancunamanta imatapis mañacuyta causayniycupaj, manataj munarkaycuchu. Astawanrí munarkaycu uj yachacunapajjina cayta, kancuna quiquillantataj ruwanayquichejpaj. ¹⁰Kancunawanraj cashaspa kancunaman camacherkaycupuni mana llanc'ay munaj runaka ama miqhuchunchu. ¹¹Imaraycuchus uyarishaycu kancunamanta waquin mana llanc'aspa p'unchaycunata usuchishaskayquichejta, wajcunaj ruwanasnincumanrí hajrucuskayquichejtawan. ¹²Chayjina runastaka camachiycu, tucuy atinyiyoj Señorninchej Jesucristoj sutinpi niycutaj: Cay pachapi causayniyquichejpaj allin yuyaywan llanc'acuychej.

¹³Tucuy kancunari, hermanosný, sumaj cajta ruwayta amapuni sakeychejchu. ¹⁴Sichus mayken cay cartapi niskaycuta mana casunmanchu chayka, reparaychej payta. Amataj paywanka hajrucuychejchu, ajinamanta p'enkacunanpaj. ¹⁵Amataj chejnisojtajinaka khawaychejchu. Manachayrí munacuywan payta c'amiychej waukeyquichejtajina.

Napaycucuna

¹⁶Allinyanachej Señor Dios tuta p'unchay tucuy imapi allillanpipuni kancunata causachisuchun. Señorninchej tucuy kancunawan cachun.

¹⁷Noka, Pablo, cay napaycuta quiquin maquiyan kelkani yachanayquichejpaj nokajta caskanta. Ajinatapuni tucuy cartasniypi kelkani. ¹⁸Señorninchej Jesucristoj c'acha yanapaynin kancunawan cachun. Ajina cachun.